

595805-2026 - Wettbewerb

Polen – Reparatur und Wartung von Schienenfahrzeugen – "Wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) sprzęgów zdemontowanych z pojazdów trakcyjnych."

OJ S 166/2026 28/08/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Dienstleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

E-Mail: aneta.pinda@polregio.pl

Rechtsform des Erwerbers: Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

Tätigkeit des Auftraggebers: Eisenbahndienste

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: "Wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) sprzęgów zdemontowanych z pojazdów trakcyjnych."

Beschreibung: Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) sprzęgów zdemontowanych z pojazdów trakcyjnych objętych zakresem podstawowym zamówienia oraz innych czynności wskazanych przez Zamawiającego objętych prawem opcji w zakresie zadania/zadań: Zadanie nr 1 - Przedmiotem zamówienia jest naprawa rewizyjna czwartego poziomu (P4) 12 szt. sprzęgów samoczynnych firmy Dellner Couplers, zdemontowanych z pojazdów serii EN63A; Zadanie nr 2 - Przedmiotem zamówienia jest wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) ośmiu (8) sztuk sprzęgów czołowych typu 010.518 firmy Voith oraz czterech (4) sztuk sprzęgów międzywagonowych typu 750.008 firmy Voith, zdemontowanych z pojazdów serii EN96-001, EN96-002, EN96-003, EN96-004.

Kennung des Verfahrens: 1c358a2f-18aa-43a6-ac14-dbe0e36aa965

Interne Kennung: Ki.240.3053.2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50222000 Reparatur und Wartung von Schienenfahrzeugen

2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Skarżysko-Kam.

Postleitzahl: 26-110

Land, Gliederung (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/25/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Zadanie nr 1 - naprawa rewizyjna czwartego poziomu (P4) 12 szt. sprzęgów samoczynnych firmy Dellner Couplers, zdemontowanych z pojazdów serii EN63A;

Beschreibung: Naprawa polega na przywróceniu wymiarów naprawczych oraz parametrów eksploatacyjnych, zgodnie z DSU, dokumentacją konstrukcyjną, normami oraz dokumentacją techniczno-ruchową.

Interne Kennung: Ki.240.3053.2026 - 1

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50222000 Reparatur und Wartung von Schienenfahrzeugen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 16 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Noch nicht bekannt

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena z wagą 100 pkt.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium : Zadanie 1 - w kwocie 20 000,00 zł

Frist für den Eingang der Angebote: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 04/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Eröffnungstermin — Beschreibung: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zawarte w projekcie umowy - Załącznik nr 3 do SWZ.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium : Zadanie 1 - w kwocie 20 000,00 zł

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: ja

Eine elektronische Auktion findet unter folgender Adresse statt: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Beschreibung: 1.Aukcja elektroniczna zostanie przeprowadzona na Platformie pod adresem <https://polregio.eb2b.com.pl/>. 2.Zaproszenie do udziału w aukcji elektronicznej zostanie jednocześnie (w odstępie nie dłuższym niż 20 minut) wysłane drogą elektroniczną do

wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na adres e-mail wskazany przez Wykonawcę w Formularzu „Oferta”. 3. Zamawiający zaprosi drogą elektroniczną do udziału w aukcji elektronicznej wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, chyba że wpłynęły mniej niż 2 oferty niepodlegające odrzuceniu.

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: W toku postępowania o udzielenie Zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w Ustawie Pzp.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

5.1. Los: LOT-0002

Titel: Zadanie nr 2 - wykonanie naprawy rewizyjnej czwartego poziomu (P4) ośmiu (8) sztuk sprzęgów czołowych typu 010.518 firmy Voith oraz czterech (4) sztuk sprzęgów międzywagonowych typu 750.008 firmy Voith, zdemontowanych z pojazdów serii EN96-001, EN96-002, EN96-003, EN96-004.

Beschreibung: Naprawa polega na przywróceniu wymiarów naprawczych oraz parametrów eksploatacyjnych, zgodnie z DSU, dokumentacją konstrukcyjną, normami oraz dokumentacją techniczno-ruchową.

Interne Kennung: Ki.240.3053.2026 - 2

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50222000 Reparatur und Wartung von Schienenfahrzeugen

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 16 Monate

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Noch nicht bekannt

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

Zusätzliche Informationen: Szczegółowe informacje w zakresie realizacji zostały zawarte w SWZ.

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Beschreibung: Cena z wagą 100 pkt.

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Polnisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Fortgeschrittene oder qualifizierte elektronische Signatur oder Siegel (im Sinne der Verordnung (EU) Nr 910/2014) erforderlich

Varianten: Nicht zulässig

Die Bieter können mehrere Angebote einreichen: Nicht zulässig

Beschreibung der finanziellen Sicherheit: Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium : Zadanie 2 - w kwocie 20 000,00 zł

Frist für den Eingang der Angebote: 04/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 90 Tage

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 04/09/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Eröffnungstermin — Beschreibung: <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Zawarte w projekcie umowy - Załącznik nr 3 do SWZ.

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Zamawiający żąda od Wykonawców wniesienia wadium : Zadanie 2 - w kwocie 20 000,00 zł

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

Elektronische Auktion: ja

Eine elektronische Auktion findet unter folgender Adresse statt: <https://polregio.eb2b.com.pl/>
Beschreibung: 1.Aukcja elektroniczna zostanie przeprowadzona na Platformie pod adresem <https://polregio.eb2b.com.pl/>. 2.Zaproszenie do udziału w aukcji elektronicznej zostanie jednocześnie (w odstępie nie dłuższym niż 20 minut) wysłane drogą elektroniczną do wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, na adres e-mail wskazany przez Wykonawcę w Formularzu „Oferta”. 3.Zamawiający zaprosi drogą elektroniczną do udziału w aukcji elektronicznej wszystkich Wykonawców, którzy złożyli oferty niepodlegające odrzuceniu, chyba że wpłynęły mniej niż 2 oferty niepodlegające odrzuceniu.

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Krajowa Izba Odwoławcza

Informationen über die Überprüfungsfristen: W toku postępowania o udzielenie Zamówienia Wykonawcom przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach Działu IX ustawy Pzp – odwołanie do Krajowej Izby Odwoławczej i skarga do Sądu Okręgowego wnoszone w sposób i w terminach określonych w Ustawie Pzp.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Krajowa Izba Odwoławcza

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: POLREGIO S.A ul. Kolejowa 1 , 01-217 Warszawa

Registrierungsnummer: 5262557278

Abteilung: Świętokrzyski Zakład w Kielcach

Postanschrift: pl. Niepodległości 1

Stadt: Kielce

Postleitzahl: 25-506

Land, Gliederung (NUTS): Kielecki (PL721)

Land: Polen

Kontaktperson: Aneta Pinda

E-Mail: aneta.pinda@polregio.pl

Telefon: 782555581

Fax: +48 412521214

Internetadresse: <http://www.polregio.pl/>

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): <https://polregio.eb2b.com.pl/>

Profil des Erwerbers: <https://polregio.pl/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die Teilnahmeanträge entgegennimmt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Krajowa Izba Odwoławcza

Registrierungsnummer: 5262239325

Abteilung: Krajowa Izba Odwoławcza

Postanschrift: ul. Postępu 17a

Stadt: Warszawa
Postleitzahl: 02-676
Land, Gliederung (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Land: Polen
E-Mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48224587801
Internetadresse: <http://www.uzp.gov.pl/>
Rollen dieser Organisation:
Überprüfungsstelle
Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0000

Offizielle Bezeichnung: Publications Office of the European Union
Registrierungsnummer: PUBL
Stadt: Luxembourg
Postleitzahl: 2417
Land, Gliederung (NUTS): Luxembourg (LU000)
Land: Luxemburg
E-Mail: ted@publications.europa.eu
Telefon: +352 29291
Internetadresse: <https://op.europa.eu>
Rollen dieser Organisation:
TED eSender

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

530543-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Aktualisierte Informationen

Beschreibung

:

Zamawiający informuje, że na podstawie art. 137 ust. 6 ustawy Pzp, przedłuża termin składania ofert do dnia 04.09.2026r godz. 09:00 oraz wyznacza termin otwarcia ofert na dzień 04.09.2026r godz. 09:30. W związku z powyższym, Zamawiający dokonuje zmiany treści SWZ w zakresie Rozdział XIII ust. 2, 3 i 8, który otrzymuje następujące brzmienie: 2. Termin składania ofert upływa w dniu 04.09.2026 r. o godz. 09:00. Po upływie terminu składania ofert złożenie oferty za pośrednictwem Platformy nie będzie możliwe. 3. Oferty zostaną otwarte w dniu 04.09.2026 r. o godz. 09:30. 8. Wykonawca pozostaje związany złożoną ofertą do dnia 03.12.2026r. Zmiana ww. terminu jest uzasadniona przez wpłynięcie pytań do przetargu od potencjalnych Wykonawców i zgodnie z art. 135 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2026 r., poz. 793 – zwanej dalej „ustawą Pzp” – musi udzielić odpowiedzi i dokonać ewentualnych zmian w treści specyfikacji warunków zamówienia (dalej: „SWZ”).

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 6c56c617-d285-4789-9e15-1db11995df98 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 17

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 27/08/2026 10:04:51 (UTC+00:00)

Westeuropäische Zeit, GMT

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Polnisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 595805-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 166/2026

Datum der Veröffentlichung: 28/08/2026